

Ines Weinrich (Ed.)

# In Praise of the Prophet

## Forms of Piety as Reflected in Arabic Literature



In Praise of the Prophet  
Forms of Piety as Reflected in Arabic Literature

Edited by  
Ines Weinrich

ARABISCHE LITERATUR UND RHETORIK –  
ELFHUNDERT BIS ACHTZEHNHUNDERT  
(ALEA)

Herausgegeben von

Thomas Bauer – Syrinx von Hees

Band 9

---

ERGON VERLAG

In Praise of the Prophet  
Forms of Piety as Reflected  
in Arabic Literature

Edited by

Ines Weinrich

---

ERGON VERLAG

Cover illustration:

Drawing of the Prophet's Sandal.

From: Aḥmad ibn Muḥammad ibn Abi Bakr al-Fāriqī al-Qādirī,  
Juz' fi šifat timthāl na'l an-nabi, National Library of Israel, Yahuda Collection,  
MS 535 (dated 1037/1628). Courtesy of the National Library of Israel.

The Deutsche Nationalbibliothek lists this publication in the  
Deutsche Nationalbibliografie; detailed bibliographic data  
are available on the Internet at <http://dnb.d-nb.de>.

© Ergon – ein Verlag in der Nomos Verlagsgesellschaft, Baden-Baden 2022

This work is subject to copyright. All rights reserved. No part of this publication  
may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical,  
including photocopying, recording, or by any information storage or retrieval system,  
without prior permission in writing from the publishers.

Overall responsibility for manufacturing (printing and production)  
lies with Nomos Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG.

Printed on age-resistant paper

Cover design: Jan von Hugo

Typesetting: Thomas Breier

[www.ergon-verlag.de](http://www.ergon-verlag.de)

ISBN 978-3-95650-945-2 (Print)

ISBN 978-3-95650-946-9 (ePDF)

ISSN 2365-8878

*In memory of Th. Emil Homerin*



## Abbreviations

- EI2 The Encyclopaedia of Islam. New Edition, edited by P. Bearman, Th. Bianquis, C.E. Bosworth, E. van Donzel and W.P. Heinrichs, 12 vols., Leiden 1960-2004.
- EI3 The Encyclopaedia of Islam, THREE, edited by Kate Fleet, Gudrun Krämer, Denis Matringe, John Nawas and Everett Rowson.
- GAL Brockelmann, Carl, Geschichte der arabischen Litteratur, 2 Bde., Leiden 1943–1949.
- GAL S Brockelmann, Carl, Geschichte der arabischen Litteratur, 3 Supplementbände, Leiden 1937–1942.





## Acknowledgements

Earlier versions of this book's chapters were presented at a workshop that took place in Münster on 6–7 December 2019. The workshop was convened and financed in a collaboration between the Leibnizpreis-Forschungsstelle “Arabische Literatur und Rhetorik Elfhundert bis Achtzehnhundert” (ALEA) and the research project “Mawlid Texts from the 13th to the 18th Century: Prophetic Piety as Ritual Performance?”, Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) – reference number 389265477. I express my gratitude to both institutions.



## Contents

*Ines Weinrich*

Forms of Piety as Reflected in Arabic Literature: Introduction ..... 13

### Madiḥ Nabawī I: Early Landmarks

*Suzanne Pinckney Stetkevych*

Al-Qaṣīdah ash-Shuqrāṭisiyyah:

A Missing Link in the Development of *Madiḥ Nabawī*? ..... 41

*Annabel K. Gering* mit Unterstützung von *Syrinx von Hees*

Der spätabbasidische Prophetenlob-Dichter aṣ-Ṣarṣarī

(588–656/1192–1258). Eines seiner Lobgedichte als Ausdruck  
seiner Hingabe zum Propheten Muḥammad:

Übersetzung und Interpretation ..... 71

*Syrinx von Hees*

Eine *mu'arada* (Kontrafaktur) auf al-Būṣīrīs *Burda* von

Ibn Abī Ḥaḡalah (gest. 776/1375) – Literarischer Wettstreit

und Ausdruck einer „stillen“ Frömmigkeitspraktik? ..... 97

### Aural Praise: Performance Traditions of *mawlid*, *zajal*, and the *nūba*

*Ines Weinrich*

Reading Practices of the Arabic *mawlid* ..... 147

*Hakan Özkan*

So Many Ways to Praise the Prophet –

*Zağals* Eulogizing Muḥammad in Mamluk Times ..... 201

*Carl Davila*

Prophet-Piety in the Moroccan *Nūba* Tradition ..... 219

### Madiḥ Nabawī II: Further Developments and Protagonists

*Alev Masarwa*

Māmayh im Prophetenmantel:

Ornat, Saum und Zipfel der *Burdah* im *Tahmīs* ..... 249

*Thomas Bauer*

Die Badi‘iyyah der ‘Ā’iṣah al-Bā‘ūniyyah.  
Übersetzung und Kommentar ..... 287

*Th. Emil Homerin*

‘Ā’iṣah, Muḥammad, and Poems of Praise for the Prophet ..... 319

### Diverse Spaces and Genres of Praise and Veneration

*Andreas Herdt*

Lisānaddīn Ibn al-Ḥaṭīb (st. 776/1375) Brief an den Propheten.  
Einleitung, Edition und Übersetzung ..... 351

*Yehoshua Frenkel*

Piety, Prayer and Veneration of the Prophet in  
the Late Mamluk Period ..... 381

*Nefeli Papoutsakis*

Maqāmāt in Praise of the Prophet Muḥammad:  
Aḥmad ibn ‘Abdalḥayy al-Ḥalabī’s (d. 1120/1708) *al-Ḥulal*  
*as-sundusiyyah fī l-maqāmāt al-Aḥmadiyyah al-qudsiyyah* ..... 397